

**ÉVÈNEMENT**

Al Pacino dans la peau de Kevorkian, alias Dr Death p.4

**VOUS**

p.6

**ACTUALITÉ**

Turquie : Erévan envoie les protocoles au frigo p.7

Brèves p.7

Brèves p.8

Turquie : Des intellectuels turcs appellent à "commémorer", le 24 Avril p.8

France : Le traité de Sèvres, un "fantôme" qui hante l'actualité p.9

Etats-Unis : Serge Sarkisian honore Woodrow Wilson p.9

Brèves p.10

Arménie : La FIDH réclame la libération des prisonniers politiques p.10

Arménie : Le fisc est un cancre, selon le FMI p.10

**ARMÉNIE**

Théâtre universitaire : le rideau se lève à Erévan p.11

Georgui Vanyan : humaniste ou provocateur ? p.12

**FRANCE**

Colloque du BFCA : Les relations arméno-turques passées au crible p.14

Interview de Yair Auron : reconnaissance improbable, cette année, en Israël

AAAS : l'aide sociale durable p.16

Le centre pastoral et culturel arménien de St-Chamond : un pari sur l'avenir p.17

**PAGES ARMÉNIENNES**

Մինչեւ եօթը Վազել... էջ 18

Ժանսէմ էջ 19

Բողոք՝ Թրքական Տնտեսա-ֆաղափական

Ներքափանցման Դէմ էջ 20

Նոր Գինու Եւ Հին Տիկերի Մասին էջ 20

Մանկա-պատանեկան էջ 21

**REPORTAGE**

Chrétiens d'Irak : voyage en enfer p.22



- Irak : des Arméniens au cœur de la guerre

- "Nous voulons la sécurité !"

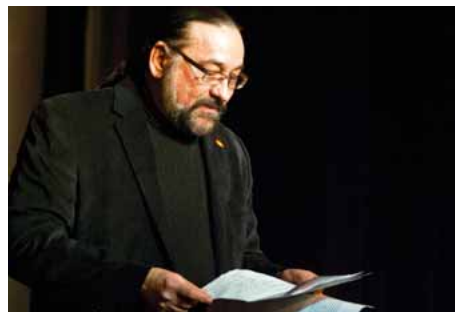
- Des églises qui ont l'âge de la chrétienté

**CULTURE**

BD : Le Génocide raconté aux enfants p.27

Festival : Valence rencontre l'Arménie p.28

Opéra-bouffe : Gariné, le pari fou de Gérald Papisian ! p.29



**PORTRAIT**

Alain Mikli, la lunette selon Mikli p.30

**SPORT**

Sport-Sprint p.32

**LES PETITES ANNONCES**

p.33

**AGENDA**

p.34

**Rien qu'un jeu...**

«Dire ce que l'on fait et faire ce que l'on dit» : Serge Sarkisian avait prévenu son monde, il est donc passé à l'acte. En annonçant, le 22 avril, la suspension de la procédure de ratification des protocoles arméno-turcs par le Parlement d'Erévan (cf. p. 7), le président arménien a voulu sanctionner le non-respect des règles du jeu par une Turquie qui se livre à d'incessantes manœuvres dilatoires. Et s'il a préféré suspendre le processus plutôt que de s'en retirer, c'est «par respect» envers les parrains de la normalisation, qui l'ont pressé de ne pas l'achever. Mais cette «concession» est un jeu à double détente : d'un côté, elle dédouane l'Arménie de toute responsabilité à ce stade, et de l'autre elle accroît la pression sur une Turquie déjà sur la défensive. Ankara qui, à un mois d'intervalle, menace d'expulsion les citoyens arméniens vivant sur son sol en demandant à Erévan de «se débarrasser de sa Diaspora», puis annonce par Ahmet Davutoglu sa volonté... d'«engager un dialogue avec les représentants de la Diaspora arménienne» !

Alors, est-ce un retour à la case départ du 6 septembre 2008, lorsque Abdullah Gül se rendait à Erévan pour donner le coup d'envoi de la diplomatie du football ? Pas vraiment. Entre-temps, l'Arménie, sur laquelle ils étaient bien peu nombreux, à l'époque, à miser un kopeck, a clairement repris la main. Au point même de faire un joli pied de nez, en suspendant le processus de ratification des protocoles à deux jours des commémorations du Génocide dans toute la Diaspora, au lendemain de l'appel des intellectuels turcs à commémorer le 24 Avril en Turquie (cf. p. 8) et le jour anniversaire de l'annonce de la feuille de route arrachée par les Etats-Unis !

Et puis, qui dit «fin de l'étape actuelle» (dixit Serge Sarkisian) du processus de normalisation, ne dit pas pour autant fin des grandes manœuvres. Bien au contraire. L'Azerbaïdjan, qui se dit mécontent de la médiation américaine sur le Karabagh, annule des exercices militaires communs prévus avec les Etats-Unis. La Turquie, désireuse de se ménager un espace d'expansion potentielle, réaffirme son refus d'imposer des sanctions à l'Iran sur le nucléaire et envisage d'établir avec Téhéran une zone industrielle de libre-échange autour de la frontière reliant la Turquie, l'Iran et le Nakhitchevan. Et la Russie, elle, se frotte les mains. Après avoir démembré la Géorgie, Moscou affaiblit avec l'aide d'Erévan les relations turco-azéries et turco-américaines. En multipliant ou en maîtrisant les poches de fixation régionale (Karabagh, Géorgie, normalisation arméno-turque), le Kremlin assoit sa domination dans un Sud-Caucase où il s'exerce à l'art de gérer des problèmes quasi-insolubles.

Reprise en main sur les protocoles, refus catégorique de la commission d'historiens, réaffirmation de l'unité Arménie-Diaspora : un retournement de situation intéressant opéré par une Arménie joueuse qui a tablé sur les contradictions de ses adversaires, dans un contexte explosif où l'on ne gagne pas une partie d'échecs en se drapant dans la couverture douillette de la morale. Rien n'est acquis, certes, et tout peut encore arriver. Mais entre l'éthique et le néant s'infilte progressivement, dans nos consciences de diasporiques, la dimension du jeu. Le «petit» ne serait donc pas voué à disparaître : il est juste condamné à jouer pour mûrir. Rien qu'un jeu, pour défier la logique des puissants et apprivoiser notre condition... (in)humaine.

Varoujan Mardikian

Du 6 au 20 Août 2010

**De Sevan à Van**  
Sur les pas des royaumes d'Arménie

Voyage exceptionnel  
Khor Virab, Gueghart, Etchmiadzine, Lac Sevan, Haghardzine, Ardahan, Kars, Ani, Van, Akhtamar et Erzuroum

Accompagné par Anna Leyloyan  
Docteur de l'EPHES et enseignante à l'INALCC

SABERATOURS  
11 rue des Pyramides 75001 Paris  
01 42 61 51 13 • arménie@saberatours.fr • www.voyageenarménie.fr

**Richard Partamian**  
Responsable Asie & France développement

- Informatique d'entreprise / Service et ventes (PC, Apple, Serveur)
- Tous développements d'applications métier (Web, Windows, Iphone)
- Streaming Vidéo de vos manifestations

33 rue Saint-Nestor - 69008 Lyon  
Tél : 04 72 78 79 32 Port. : 06 11 76 63 12  
Email : richard.partamian@icp-conseil.fr